

CHAPTER FIFTEEN NATIONAL ACCOUNTS

This chapter includes the final results of economic indicators estimates in the S.A .R, namely production consumption and accumulation for the years 1963 ، 1970 - 2012 .

The estimates of national accounts in S.A.R. passed through many stages , various local and international authorities had estimated the national income for many years, in different methods before the establishment of the CBS in 1968 .

In 1970 , the CBS reviewed the estimates for the years 1953 , 1969 according to basis of UN national accounts system for 1953 , at 1963 prices .

In 1980 , the UN new system for National Accounts , for 1968 was used in preparing an estimating series for 1963 - 1979 indicators at both current & 1975 prices . This series is kept on for the following years .

In the light of taking 2000 as a new base year in the ninth five years plan , the estimates for the years 1963 , 1970 , 2012 were repriced .

For estimating income series for 1963 - 2012 the international standard industrial classification (ISIC) of all economic activities was adopted. revision (3) issued by united nations in 1991 which divides the economic activities as the follow :

- 1- Agriculture , hunting , forestry and fishing .
- 2- Mining and quarrying ,(manufacturing electricity and water) .
- 3- Construction .
- 4- Wholesale and retail trade,restaurants and hotels .
- 5- Transport , communication and storage .
- 6- Finance, insurance, real estate and business services .
- 7- Community and personal services .
- 8- Government services .
- 9- Private ,Non profit institutions .

الفصل الخامس عشر الحسابات القومية

يتضمن هذا الفصل النتائج النهائية لتقديرات المؤشرات الاقتصادية في الجمهورية العربية السورية من إنتاج واستهلاك وتراكم للأعوام 1963 ، 1970 - 2012 .

مرت تقديرات الحسابات القومية في القطر العربي السوري بمراحل عديدة حيث قامت جهات محلية ودولية قبل إحدات المكتب المركزي للإحصاء في عام 1968 ، بإعداد تقديرات الدخل القومي لسنوات متعددة وفق طرائق مختلفة .

وفي عام 1970 قام المكتب المركزي للإحصاء بإعادة تقييم تقديرات السنوات 1953 - 1969 ، وفق أسس نظام الحسابات القومية للأمم المتحدة لعام 1953 وبأسعار 1963 .

وفي عام 1980 تم اعتماد النظام الجديد للحسابات القومية للأمم المتحدة لعام 1968 ، في إعداد سلسلة تقدير لمؤشرات الأعوام 1963 . 1979 بالأسعار الجارية وأسعار عام 1975 ، كما تمت متابعة هذه السلسلة للأعوام اللاحقة .

ونظراً لاعتبار عام 2000 سنة أساس في الخطة الخمسية التاسعة فقد تمت إعادة تسعير تقديرات السنوات 1963 ، 1970 - 2012 بأسعاره .

هذا وقد اتبع في اعداد تقديرات سلسلة الدخل 1963 - 2012 التصنيف الصناعي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية " التنقيح الثالث " الصادر عن الأمم المتحدة في عام 1991 والذي يقسم الأنشطة الاقتصادية إلى :

1. الزراعة والقتنص والغابات وصيد السمك .
2. الصناعة والتعدين وتتضمن (الصناعات الإستخراجية .
- 3- الصناعات التحويلية - الكهرباء والماء) .
- 3- البناء و التشييد .
- 4- تجارة الجملة و المفرق و المطاعم و الفنادق .
- 5- النقل و المواصلات و التخزين .
- 6- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال .
- 7- خدمات المجتمع والخدمات الشخصية .
- 8- الخدمات الحكومية .
- 9- الهيئات الخاصة التي لاتهدف إلى الربح .

We state below the concepts & definitions of each indicator related to these accounts .

a) Gross output in producer price :

The value of all commodities and services produced during the period of account , including work in progress and products for use on own account , on the basis of producers value , that is the market value at the producer . (farm price for agricultural production, and factory prices for the industrial production) .

b) Intermediate Consumption :

The value of non durable commodities and services used in the production including repair and maintenance of capital assets .

c) Gross Domestic Product or " gross value added " , it is two kinds :

Gross domestic product at market price which represents domestic product at producer 's price less the value of intermediate consumption and gross domestic product at factor costs which represents value of gross product at market price less net indirect taxes .

d) Capital Depreciation :

It is apart of fixed assets value used up during the period of account .

e) Net domestic product or " Net value added " :

Net domestic product at market price represents gross domestic product at market price less fixed capital depreciation . Net product at factor cost represents net domestic product less net indirect taxes .

h) Indirect Taxes :

Taxes imposed on producers in respect of production, distribution , purchase or use of goods and services which is added to production costs .It includes duties on imports, exports & taxes on products and production .

The method of industrial source is used in estimating value of production and product for certain sectors while expenditure method is used for the others . Stated below the main statistical sources used in preparing the estimates :

ونورد فيما يلي المفاهيم والتعاريف المتعلقة بكل مؤشر من مؤشرات هذه الحسابات :

آ - الإنتاج الإجمالي بسعر المنتج :

وهو عبارة عن قيمة السلع والخدمات التي تم إنتاجها في الفترة المحاسبية شاملة الإنتاج غير التام و المنتجات للإستخدام الذاتي على أساس قيمة المنتج أي القيمة السوقية في المنشأة المنتجة (أسعار المزرعة للإنتاج الزراعي و أسعار باب المصنع بالنسبة للإنتاج الصناعي) .

ب - الإستهلاك الوسيط :

وهو قيمة السلع غير المعمرة والخدمات المستخدمة في الإنتاج بما في ذلك تصليح وصيانة الموجودات الرأسمالية .

ج - الناتج المحلي الإجمالي أو " القيمة المضافة الإجمالية " وهو نوعان :

الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق و يساوي قيمة الإنتاج المحلي بسعر المنتج مطروحا منه الإستهلاك الوسيط ، أما الناتج المحلي الإجمالي بتكلفة عوامل الإنتاج فيساوي قيمة الناتج الإجمالي بسعر السوق مطروحا منه صافي الضرائب غير المباشرة .

د - اهتلاك رأس المال :

وهو ذلك الجزء من قيمة الأصول الثابتة الذي تم استهلاكه خلال الفترة المحاسبية .

هـ - الناتج المحلي الصافي أو " القيمة المضافة الصافية " :

الناتج المحلي الصافي بسعر السوق يساوي قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق مطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت أما الناتج الصافي بتكلفة عوامل الإنتاج يساوي الناتج المحلي الصافي بسعر السوق ناقصاً صافي الضرائب غير المباشرة .

و - الضرائب غير المباشرة :

وهي الضرائب المفروضة على المنتجين فيما يتعلق بالإنتاج و التوزيع و الشراء و استخدام السلع و الخدمات التي تحمل عادة على تكاليف الإنتاج و تشمل الرسوم على الواردات و الصادرات و الضرائب على الإنتاج و المنتجات .

هذا و قد تم استخدام طريقة المصدر الصناعي في تقدير الإنتاج و الناتج لبعض القطاعات وطريقة الإنفاق لبعضها الأخر . ونبين فيما يلي أهم المصادر الإحصائية المستخدمة في إعداد التقديرات :

a - Agricultural Sector :

- Statistical Abstract of the Ministry of agriculture which includes data on animal and plant production .
- Reports of general establishment for cotton ginning and marketing .

أ - قطاع الزراعة :

- المجموعة الإحصائية لوزارة الزراعة التي تتضمن بيانات عن الإنتاج النباتي والحيواني . والمسوحات التي ينفذها المكتب المركزي للإحصاء .
- تقارير المؤسسة العامة لحج وتسويق الأقطان .

b - Industrial Sector :

- Annual reports of public sector institution which include the major part of industrial production in the " field of mining and quarrying, manufacturing, water & electricity".
- Reports of general establishment for tobacco .
- Industry surveys results .

ب - قطاع الصناعة :

- التقارير السنوية لمؤسسات القطاع العام والتي تشمل القسم الاعظم من الإنتاج الصناعي في القطر في نطاق الصناعات " الإستخراجية و الصناعات التحويلية و الماء و الكهرباء " .
- تقارير المؤسسة العامة للتبغ .
- نتائج المسح الصناعي للقطاع الخاص

c - Construction Sector :

- Construction sample survey in both private and cooperative sector for estimating production value in construction sector .
- Annual statements for development expenditure in the country .

ج - قطاع البناء و التشييد :

- بحث عينة البناء في القطاعين الخاص والتعاوني لتقدير قيمة الإنتاج في قطاع البناء .
- البيانات السنوية للانفاق الإنمائي في القطر .

d - Retail and wholesale trade , restaurants and hotels :

- Annual reports of interior trade establishments .
- Foreign Trade Statistics .
- Annual Trade issued by Ministry of economic and Ministry of tourism .

د - تجارة الجملة و المفرق و المطاعم والفنادق :

- التقارير السنوية لمؤسسات التجارة الداخلية .
- إحصاءات التجارة الخارجية .
- التقارير السنوية الصادرة عن وزارة الاقتصاد والتجارة ووزارة السياحة .

e - Transport , communication & storage sector :

- Vehicles sample survey .
- Reports of Ministry of Transport .

هـ - قطاع النقل و الاتصالات و التخزين :

- بحث عينة السيارات .
- تقارير وزارة النقل .

f - Finance, Insurance , Real Estates and Business services .

- Final accounts for public banks .
- Questionnaires relating to income calculation in bank and private & public insurance sectors .

و - المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال :

- الحسابات الختامية للمصارف العامة .
- الاستثمارات الخاصة بحساب الدخل في القطاع المصرفي وقطاع التأمين العام والخاص .

g - Government Services :

- State actual budgets and municipalities
- A set of tables is prepared (including percentages),reflecting sectors structure in respect of gross income account a simplified method representing the tables and facialitating comparisons among through following the development occurring from year to year .

ز - الخدمات الحكومية :

- الميزانيات الفعلية للدولة و ميزانيات البلديات .
- هذا و قد تم إعداد مجموعة من الجداول (تتضمن النسب المئوية) التي تعكس تركيب القطاعات بالنسبة لإجمالي حسابات الدخل بطريقة مبسطة لعرض الجداول وتسهيلاً للمقارنة بين القطاعات وتمكيناً للباحث من متابعة التطور الحاصل بين سنة وأخرى .

Customs duties and Value of financial intermediation services (FISIM) add without distributing from 2004 .

تمت إضافة الرسوم الجمركية وخدمات المال المحتسبة دون توزيع بدءاً من عام 2004 .